



Rada
Evropské unie

Brusel 8. července 2019
(OR. en)

11057/19

Interinstitucionální spis:
2019/0104(NLE)

SCH-EVAL 117
VISA 149
COMIX 350

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	8. července 2019
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	10379/19
Předmět:	Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2018 při hodnocení toho, jak Estonsko uplatňuje schengenské <i>acquis</i> v oblasti společné vízové politiky

Delegace naleznou v příloze prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2018 při hodnocení toho, jak Estonsko uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti společné vízové politiky, které Rada přijala na zasedání konaném dne 8. července 2019.

V souladu s čl. 15 odst. 3 nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 bude toto doporučení předáno Evropskému parlamentu a vnitrostátním parlamentům.

Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví

DOPORUČENÍ

týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2018 při hodnocení toho, jak Estonsko uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti společné vízové politiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 o vytvoření hodnotícího a monitorovacího mechanismu k ověření uplatňování schengenského *acquis* a o zrušení rozhodnutí výkonného výboru ze dne 16. září 1998, kterým se zřizuje Stálý výbor pro hodnocení a provádění Schengenu¹, a zejména na článek 15 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Účelem tohoto rozhodnutí je doporučit Estonsku nápravná opatření k řešení nedostatků zjištěných při schengenském hodnocení v oblasti společné vízové politiky, které proběhlo v roce 2018. V návaznosti na hodnocení byla prováděcím rozhodnutím Komise C(2019) 750 přijata zpráva, která obsahuje tato zjištění a hodnocení a uvádí osvědčené postupy a nedostatky zjištěné během hodnocení.
- (2) Estonský program výměny pracovníků mezi konzuláty je velmi užitečným opatřením odborné přípravy a osvědčeným postupem, který je třeba zmínit a jenž zajišťuje jednotné uplatňování schengenského *acquis* v oblasti společné vízové politiky.

¹ Úř. věst. L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (3) Vzhledem k tomu, že je důležité dodržovat schengenské *acquis*, zejména pokud jde o ustanovení týkající se kontroly externích poskytovatelů služeb, ochrany údajů a bezpečnosti, odpovídajícího zařízení pro žadatele, rozhodovacího postupu a Vízového informačního systému, měla by být přednostně provedena doporučení uvedená níže v bodech (8), (11), (13), (17), (19), (25), (27), (30), (33), (34), (36), (42), (44), (45) a (47).
- (4) Toto rozhodnutí by mělo být předloženo Evropskému parlamentu a parlamentům členských států. Do tří měsíců od jeho přijetí by Estonsko mělo podle čl. 16 odst. 1 nařízení (EU) č. 1053/2013 vypracovat akční plán uvádějící seznam všech doporučení k nápravě nedostatků zjištěných v hodnotící zprávě a předložit jej Komisi a Radě,

DOPORUČUJE:

Estonsko by mělo

Obecná doporučení

1. zvážit zavedení centralizovanějšího přístupu pro informování veřejnosti, jak bylo plánováno v roce 2017, kterým by se zajistilo, aby byly široké veřejnosti poskytovány jasné, komplexní a jednotné informace a byla při tom řádně zohledněna ustanovení platná pro zvláštní kategorie žadatelů o víza (např. rodinné příslušníky mobilních občanů EU/EHP);
2. zajistit, aby v případě zamítnutí žádosti z důvodu pozitivního nálezu v SIS byl na formuláři zamítnutí vždy uveden členský stát; zvážit aktualizaci vnitrostátního systému, aby se tato informace běžně zobrazovala subjektům s rozhodovací pravomocí;
3. vyhnout se používání nalepovacích lístečků (*post-it notes*) pro zaznamenávání a předávání důležitých informací o žádosti; zvážit, že by se k tomuto účelu používala funkce informačního systému určená pro poznámky;

4. zajistit, aby osoby s rozhodovacími pravomocemi při posuzování prostředků pro obživu zohledňovaly vnitrostátní referenční částku;
5. zvážit, že by se do elektronického systému sledování začlenilo přidělování vízových štítků jednotlivým zaměstnancům;
6. upozornit všechny zaměstnance na pravidla a osvědčené postupy týkající se zneplatňování připevněných vízových štítků;
7. konzultovat svůj vnitrostátní úřad pro ochranu údajů a podle potřeby aktualizovat prohlášení o ochraně údajů ve formuláři žádosti;
8. zajistit, aby konzulát přijímal všechny přípustné žádosti a aby tyto žádosti byly neprodleně zadávány do vízového systému, i když chybí podpůrné doklady nebo kopie;

Informační systémy

9. zvážit poskytování kurzů estonštiny všem technickým pracovníkům, kteří vnitrostátní vízový systém používají;
10. zvážit úpravu svého vnitrostátního vízového systému tak, aby namísto odkazu na právní předpisy nejprve zobrazoval popis důvodů pro zamítnutí;
11. upravit svůj vnitrostátní systém tak, aby ve VIS nebylo možné podruhé zrušit vízum, které již bylo jednou zrušeno;
12. upravit svůj vnitrostátní vízový systém tak, aby se zajistilo, že při vytváření zcela nové žádosti (tj. žádosti, která nebyla získána z online databáze žádostí) musí pracovníci přepážek vyplnit všechna políčka jen jednou;
13. revidovat politiku uživatelských práv své vnitrostátní aplikace tak, aby se přístup k citlivým funkcím omezil na limitovaný počet řádně oprávněných zaměstnanců; v případě technických pracovníků by vyhledávání ve VIS mělo být omezeno na vytváření vazeb se stávajícími žádostmi;

14. opravit ve vnitrostátním vízovém systému drobné softwarové chyby a nepředpokládané chování, zejména zabránit tomu, aby docházelo ke změnám rozhodnutí prostřednictvím postupů, jež k tomu nejsou určeny;
15. zvážit aktualizaci vnitrostátního systému, aby se zabránilo tomu, že žádost bude validována a odeslána do VIS, pokud nějaké políčko pro volný text obsahuje zvláštní znak;
16. změnit svůj vízový systém tak, aby konzulární úřady mohly snadno vyfiltrovat zprávy VIS Mail, které se jich týkají;
17. změnit elektronický formulář žádosti tak, aby odpovídal jednotnému formuláři žádosti;
18. zajistit, aby u každého souboru žádosti byly vyplněny všechny povinné údaje; zvážit změnu vnitrostátního systému, aby se zabránilo tomu, že žádost bude validována a předána do VIS, pokud nějaké políčko, jež má být podle právních předpisů vyplněno, chybí nebo zůstalo nevyplněno;
19. zajistit, aby předpokládaná data příjezdu a odjezdu byla vždy zaznamenána do příslušných políček; Estonsko by mělo instruovat externího poskytovatele služeb a informovat žadatele o tom, že tato políčka by neměla sloužit pro udávání požadované délky platnosti víza;
20. stanovit pro svůj vnitrostátní systém politiku uchovávání údajů a tuto politiku konzultovat s vnitrostátním úřadem pro ochranu údajů; v souladu s touto politikou by Estonsko mělo údaje pravidelně pročišťovat;

Velvyslanectví / vízové oddělení v Astaně

21. doplnit a opravit informace poskytované veřejnosti na internetových stránkách velvyslanectví a zajistit, aby anglická a ruská verze uváděly stejné informace, např. ohledně rodinných příslušníků mobilních občanů EU/EHP;
22. přezkoumat výkonnost systému pro snímání otisků prstů, aby se omezila čekací doba žadatelů;

23. zvážit další odbornou přípravu zaměstnanců;
24. zajistit, aby velvyslanectví mělo razítko nezbytné pro prohlášení uděleného víza za neplatné;
25. zajistit osobám s omezenou pohyblivostí řádný přístup do vízového oddělení, například tak, že tito žadatelé budou přijímáni v přízemí velvyslanectví;
26. zajistit, aby prostory vedoucí k vízovému oddělení byly dobře udržovány a pravidelně uklízeny;
27. zajistit dostatečné větrání čekárny;
28. zavést vhodný systém řízení toku pro podávání žádostí o udělení víza a vyzvedávání cestovních dokladů (např. systém pro sjednávání schůzek) nebo použít systém řazení do fronty / pořadových lístků;
29. zvážit použití druhé přepážky nebo zařízení v přízemí;
30. bezpečněji uchovávat citlivé dokumenty, zejména přes noc; nepoužité vízové štítky by v noci měly být uloženy v trezoru;
31. zajistit, aby žadatelé systematicky předkládali podpůrné doklady podle harmonizovaného seznamu pro Kazachstán; důvody pro jakékoli prominutí požadavků by měly být jasně zdokumentovány;
32. zajistit, aby podpůrné doklady byly překládány nezávislými a uznávanými překladateli;
33. zajistit, aby velvyslanectví pečlivě posuzovalo všechny žádosti (kromě rodinných příslušníků mobilních občanů EU/EHP) s ohledem na migrační riziko a sociálně-ekonomickou situaci žadatele v zemi bydliště, zejména na základě důkladného posouzení podpůrných dokladů, nezávisle na vnitrostátních konzultacích;

34. připomenout konzulům, že sdělení obdržené od úřadů ministerstva vnitra prostřednictvím vnitrostátního systému konzultací je nezavazuje konečné odpovědnosti, pokud jde o důkladné posouzení migračního a bezpečnostního rizika před přijetím rozhodnutí ohledně dané žádosti; v případě potřeby by před přijetím rozhodnutí měli být žadatelé pozváni k pohovoru;
35. upustit od rušení víz pro více vstupů, která jsou platná pro dobu trvání pobytu 90 dnů, byla-li žádost o nové vízum podána méně než tři měsíce před koncem platnosti stávajícího víza; nové vízum by místo toho mělo být uděleno s platností počínající skončením platnosti stávajícího víza a držitelé víza by mělo být sděleno, že stávající vízum lze pro překročení hranice nadále používat;
36. zajistit, aby úředníci zodpovědní za vízové otázky kontrolovali vstupní a výstupní razítka v cestovním pasu, a mohli tak zjistit případné překročení délky oprávněného pobytu, zejména u osob, které cestují často;

Konzulát / vízové oddělení v Petrohradu

37. instruovat externího poskytovatele služeb, aby opravil a aktualizoval internetové stránky a tištěné informace;
38. instruovat externího poskytovatele služeb, aby aktualizoval svůj kontrolní seznam tak, aby byl plně v souladu s harmonizovaným seznamem podpůrných dokladů a řádně zohledňoval ustanovení platná pro zvláštní kategorie žadatelů o víza (např. rodinné příslušníky mobilních občanů EU/EHP);
39. instruovat externího poskytovatele služeb, aby žadatele informoval o požadavcích týkajících se dokladů o převzetí finančních nákladů souvisejících s pobytem cizince, jak jsou stanoveny v harmonizovaném seznamu;
40. instruovat externího poskytovatele služeb, aby přijímal všechny přípustné žádosti, pro které je Estonsko příslušným členským státem; externí poskytovatel služeb může žadatele informovat o chybějících podpůrných dokladech a upozornit je na následky; není však kompetentní k tomu, aby od podání žádosti výslovně odrazoval;

41. instruovat externího poskytovatele služeb, aby žadatele buď odrazil od používání estonského nástroje pro žádosti online k vygenerování formuláře žádosti, nebo aby zavedl postup, který plně respektuje zásady ochrany údajů a který externímu poskytovateli služeb umožňuje získat údaje z estonské online databáze žádostí;
42. instruovat externího poskytovatele služeb, aby pro přepravu souborů a cestovních dokladů mezi konzulátem a externím poskytovatelem služeb používal pevné a bezpečně uzamčené schránky, přepravky nebo kufry;
43. zajistit, aby externí poskytovatel služeb vždy uchovával podané žádosti a cestovní pasy přes noc v zabezpečené nebo trezorové místnosti;
44. zajistit plné monitorování externích poskytovatelů služeb, a to i v regionech, případně ve spolupráci s jinými členskými státy využívajícími tytéž poskytovatele;
45. instruovat externího poskytovatele služeb, aby v souladu s ustanoveními vízového kodexu veškeré údaje uvedené v žádosti včetně biometrických údajů po jejich úspěšném předání konzulátu okamžitě vymazal;
46. zajistit, aby dohoda uzavřená s externím poskytovatelem služeb byla v souladu s právním základem, pokud jde o vymazávání údajů uvedených v žádosti;
47. zajistit, aby žádný online portál pro žádosti provozovaný externím poskytovatelem služeb neumožňoval pracovníkům externího poskytovatele služeb přístup k údajům žádostí o víza, pokud žadatel nepodává žádost, například prostřednictvím jedinečného identifikátoru pro přístup, který je znám pouze žadateli;
48. instruovat externího poskytovatele služeb, aby ověřoval pouze to, zda je formulář žádosti podepsán v obou políčkách určených pro podpis, a další podpisy nevyžadoval;
49. instruovat externího poskytovatele služeb, aby po žadateli požadoval pouze jednu fotografii;
50. zajistit, aby externí poskytovatel služeb vrátil žadateli vízový poplatek v případě, že žádost je považována za nepřijatelnou, nebo pokud Estonsko není příslušným členským státem;

51. opravit a aktualizovat informace uvedené v ruské verzi internetových stránek konzulátu a tištěné informace v ruštině, které jsou na konzulátu k dispozici;
52. zajistit vhodné značení, které by žadatele vedlo z hlavní ulice do vízového oddělení konzulátu;
53. zajistit, aby žadatelé systematicky předkládali podpůrné doklady podle harmonizovaného seznamu pro Rusko; důvody pro jakékoli prominutí požadavků by měly být jasně zdokumentovány;
54. zvážit jednotný přístup k archivování zamítnutých žádostí: uchovávat kopii formuláře zamítnutí buď u všech zamítnutých žádostí, nebo u žádné z nich;
55. poskytnout žadatelům možnost sjednat si schůzku na konzulátu v rozumném časovém rámci, přičemž se zohlední obecné pravidlo dvou týdnů a zásada přímého přístupu na konzulát; zajistit, aby v případě rodinných příslušníků mobilních občanů EU/EHP byly takové schůzky udělovány neprodleně;
56. opravit informační leták tak, aby odpovídal pravidlům pro povolenou délku pobytu podle schengenského *acquis*.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda nebo předsedkyně
